



MORE THAN SAFETY

NOTICE D'UTILISATION INSTRUCTIONS FOR USE

FR - EN
AR - BG - CS - DA - DE - EL
ES - ET - FI - HR - UK - IT
LT - ISR - NL - NO - PL - PT
RO - RU - SK - SL - SR - SV

GEBRUIKSAANWIJZING

Voor uw veiligheid en comfort zijn deze schoenen met de groots zool vervaardigd met materiaal van zeer hoge kwaliteit, en de meest gevormde productietechnieken.

REINIGING

- Na ieder gebruik de schoenen geopend in een ventilante ruimte laten drogen, uit de buurt van warmtebronnen.
- Airde of stof niet met een borstel verwijderen.
- Vlekken met een vochtige doek, en eventueel met wat zeep verwijderen.
- Glad of gepolijerd leer kan eventueel met gewoon schoenremser ingewreven worden.

GEBRUIK

- De CE markering op het product houdt in:
 - Dat het voldoen de belangrijkste voorschriften zoals uiteengezet in de Europese Richtlijn 89/686/EEG betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.
 - Schadelijkheid
 - Comfort
 - Stevigheid

NL - 03/2012

Innen de geleverde schoenen niet zijn uitgerust met een inlegzool:

In dit geval zijn de schoenen zonder inlegzool geschikt. Wij wijzen u erop dat het gebruik van een inlegzool de beschermingsgevoelensdrijven van de schoen negatief kunnen beïnvloeden.

Innen de loopzool van de schoenen geheel of gedeeltelijk van polyurethaan is:

Raden wij u aan dit product niet langer dan 3 Jaar na de op de schoen vermeldde fabricagedatum te gebruiken. Na deze datum kunnen belangrijke factoren, zoals blootstelling aan licht, lichtvochtigheid en temperatuurschommelingen de structuur van het gebruikte materiaal beïnvloeden en hun prestaties zodanig wijzigen dat ze niet meer voldoen aan de belangrijkste voorwaarden zoals uiteengezet in de Europese Richtlijn 89/686/EEG.

Innen de schoenen uitgerust zijn met een loopzool van ander materiaal dan polyurethaan:
Raden wij u aan dit product niet langer dan 5 Jaar na de op de schoen vermeldde fabricagedatum te gebruiken. De hierboven vermelde termijnen zijn alleen van toepassing op nieuwe schoenen in hun originele verpakking, en behouden op een gecombineerd bewaarploaats zonder lichtvochtigheid- of grote temperatuurschommelingen.

Deze schoenen zijn volgens uw geselecteerde isen ontworpen en vervaardigd, en wij hopen dat ze aan uw verwachtingen zullen voldoen.
"Gebruiksaanwijzing antistatische eigenschappen, voor veiligheidschoenen met markeering A of ST of S2 of S3, volgens de norm EN ISO 20345:2011"

De antistatische schoenen moeten niet bijstrijker geleveerd worden, die de volgende informatie bevat:
Het gebruik van antistatische schoenen wordt aanbevolen wanneer het noodzakelijk is de accumulatie van elektrische ladingen te verminderen. Hierdoor wordt de ontbranding van ontvlambare dampen of stoffen voorkomen, maar ook elektrische schokken in het geval van spanning, wezig is bij opspatting of onafgeleide onder spanning. Wel wijzen wij er op dat het gebruik van antistatische schoenen geen gespecialiseerde bescherming zijn tegen elektrische schokken, omdat ze enkel een weerstand tussen de voet en de bodem vormen. Indien het risico op een elektrische schok zou ontstaan, moeten extra maatregelen genomen worden om dit risico alsnog te verminderen. Deze maatregelen, evenals de hieronder vermelde aanbevelingen testen moeten opgenomen worden in het veiligheidsprogramma van de werkplek, en deel uitmaken van de routinecontroles.

Verwijng heel uitgewassen dat op gebied van antistatische eigenschappen. Het onafgeleide door de schoen onder normale omstandigheden een elektrische weerstand moet hebben van minder dan 1000 MO tijdens de gehele levensduur van de schoen.
Bij een defect elektrisch apparaat dat functioneert onder een spanning van minder dan 250V, moet een nieuw product ten minste een weerstand van 100 KO hebben, wij het een gedegen bescherming bieden tegen een eventuele elektrische schok of ontbranding. Niettemin worden de gebruikers gewaarschuwd voor het feit dat in bepaalde gevallen de door de schoenen geboden bescherming niet voldoende is, en andere beschermingsmiddelen gebruikt moeten worden om de drager te allen tijde optimale bescherming te bieden.

De elektrische weerstand van dit type schoen kan aanzienlijk wijzigen door buiging, besmetting of vochtigheid. Dit type schoen is niet geschikt voor gebruik onder vochtige omstandigheden. Voor een optimale bescherming is het dus noodzakelijk dat het product tijdens zijn levensduur gebruikt wordt onder de omstandigheden waarvoor het ontworpen is (dispositie van elektrostatische ladingen en een zekere graad van bescherming). De gebruiker wordt aangeraden om op de werkplek vaak en regelmatig de elektrische weerstand van het product te testen.

Schoenen behorend tot klasse 1 worden na lang dragen vochtschabberend, en kunnen in een vochtige omgeving geleidend worden.
Indien de schoenen gebruikt worden onder omstandigheden dan waarin de zolen besmet zijn, wordt de gebruiker verzocht de elektrische eigenschappen te controleren alvorens een risicozone te betreden.
De weerstand van de grond waarop antistatische schoenen worden gedragen, moet van een aard zijn dat geen afbrauk wordt gedaan aan de bescherming van de schoenen.
Tijdens het dragen van de schoen mag zich geen enkel isolerend element, behalve gevorse sokken, tussen de zool en de voet van de drager bevinden. Mocht er gebruik gemaakt worden van een inlegzool, moet eerst de elektrische weerstand van de schoen worden getest.

Symbol	Geleide risico's	Categorieën
A	Aanruiding antistatische schoenen	SR1 SR2 SR3
E	Bevochtiging tegen schokken	O X X X X
WRU	Bevochtiging van de schoen	O O X X X
P	Bestand tegen perforatie	O O O X X
FO	Bestand tegen kokersdrak	O X X X X

X = voldukt aan de voorgedde eisen
O = optie, zie symbolen op de zolen

De waarden in de onderstaande tabel komen overeen met de minimum vereisten betreffende dynamische gripcoëfficiënt, voorgeschreven door de norm EN ISO 20345:2011 betreffende de gelijkvervoer:

VILOER	SMERMIDDEL	PLAT	HAK	SYMBOL
REKASTRIEF	NATRIUMDIOCTE	Minste 2mm	Maximale 10mm	SR4
TIGERS	SULFAM	aan 0,2	aan 0,28	SR5
STIVAL	GLYCEROL	Minste 2mm	Maximale 10mm	SR6

Kan worden aan andere, aanvullende eisen met bijbehorende veiligheidsnormen.
C: Geleide risico's worden met een maximale elektrische weerstand van 100 Kohms.
H: Isolatie van de loopzool tegen hitte
K: Isolatie van de loopzool tegen kou
WR: Waterbestendig (vlechtige schen) M: Bescherming van de middervoet
AN: Enkelbescherming
CR: Weerstand tegen snijden
HRO: Weerstand van de loopzool tegen contacthite
Bij aanwezigheid van deze aanvullende markeringen worden de bovengenoemde risico's dus niet geëist.

NOTICE D'UTILISATION

Pour votre sécurité et votre confort, nous avons fabriqué ces chaussures avec le plus grand soin à partir de matériaux de très grande qualité et grâce aux techniques les plus modernes.

Pour LES NETTOYER
Après chaque utilisation, laissez sécher les chaussures ouvertes dans un endroit aéré et loin d'une source de chaleur.
- Enlever la brosse les excès de terre ou de poussière.
- Avec un chiffon mouillé et du savon si besoin, enlever les tâches.
- Évitez l'utilisation de produits abrasifs ou pigmentsés avec un produit standard du commerce.

UTILISATION
Le marquage CE approuvé sur ce produit signifie:
- Qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par la directive européenne 89/686/CEE relative aux équipements de protection individuelle;
- Innocuité
- Sécurité
- Sécurité: dont protection contre les risques de chute par glissement
- Que ce type de chaussure de sécurité a été soumis à un examen CE de type par un organisme habilité: CTC (N°0075) 4, rue Herman Frenkel 69367 LYON Cedex 07 - France.
Si la chaussure qui vous est fournie est marquée EN ISO 20345:2011 ce marquage approuvé sur le produit garanti:

- En termes de confort et de solidité, un niveau de qualité acceptée, défini par une norme européenne harmonisée.
- La présence d'un embout de protection des orteils de fer qui protègent contre les chocs équivalents à 200 Joules et les risques d'écrasement sous une charge maximale de 1500 daN.
De plus, pour certaines applications, des exigences additionnelles peuvent être prévues.
Pour connaître le degré de protection que vous offre cette paire de chaussures, reportez-vous au tableau ci-dessous.

Symbol	Risques couverts	Catégories
A	Tendons/roux	SR1 SR2 SR3
E	Adhérence antistatiques	O X X X X
WRU	Adhérence antistatiques	O O X X X
P	Adhérence antistatiques	O O O X X
FO	Adhérence antistatiques	O X X X X

X = exigences obligatoires satisfaites
O = option, se référer aux symboles figurant sur la chaussure.
Les valeurs indiquées dans le tableau ci-dessus correspondent aux coefficients d'adhérence dynamiques minimum exigés par la norme EN ISO 20345: 2011 concernant la résistance au glissement:

SOL	LUBRIFIANT	A PLAT	TALON	SYMBOL
Granit	Seignin/laine	Au moins	Au moins	SR4
Craie	Sauire	égal à 0,32	égal à 0,28	SR5
Asphalte	Sauire	Au moins	Au moins	SR6
Asphalte	Opaciel	égal à 0,18	égal à 0,28	SR6

- Autres exigences additionnelles avec symboles de marquage appropriés qui peuvent être couverts:
C: Chaussures conductrices dont la résistance électrique ne dépasse pas 100 Kohms.
H: Isolacion du semelleiro contre le chielour.
K: Isolacion du semelleiro par la lexion.
M: Protection de l'antistatisme (chaussure entiere).
AN: Protection des melancies.
CR: Résistance à la coupe.
HRO: Résistance de la semelle de marche à la chaleur par contact direct.

En l'absence de ces marquages additionnels, les risques suivants sont évités:
- Les chaussures sont fabriquées avec des matériaux de haute qualité et des techniques les plus modernes pour assurer une longue durée d'utilisation.
- Nous vous recommandons de faire attention au fait que si, au lieu de faire le meilleur usage possible de la chaussure à usage professionnel, vous vous en servez de façon récréative, les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de propriété amovible.
- Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place. Les chaussures ne doivent être utilisées qu'avec cette semelle de propriété en place. Nous attirons votre attention sur le fait que elle est une plaque que par une semelle de propriété comparable qui

FR - 03/2012

Si les chaussures qui vous sont fournies ne sont pas équipées d'une semelle de propriété:

Les essais ont été effectués sans la semelle de propriété. Nous attirons votre attention sur le fait que, à l'instar de l'usage d'une semelle de propriété, peut affecter les propriétés de protection des chaussures.

Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de marche pour tout ou partie composée de polyuréthane:

Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 3 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure. Au-delà de cette durée, plusieurs facteurs tels que: l'exposition à une source lumineuse, l'humidité, la variation de température, peuvent provoquer une modification de la structure des matériaux qui ne conservent plus leur niveau de performance en regard des exigences essentielles définies par la directive européenne 89/686/CEE.
Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de marche composée d'un autre matériau que le polyuréthane:
Nous vous conseillons d'utiliser ce produit au plus tard 5 ans après la date de fabrication qui figure sur la chaussure.

Les délais que nous vous indiquons se rapportent uniquement à des chaussures neuves et dans leur emballage d'origine, conservées dans une zone de stockage contrôlée et non soumises à des variations de température et de flux d'humidité rapides.
Ces chaussures ont été conçues et réalisées en tenant compte de vos exigences et nous vous soulignons qu'elles vous fassent très bon usage.

Notice antistatique, pour les chaussures de sécurité marquées A ou ST ou S2 ou S3, suivant la norme EN ISO 20345:2011
Chaque paire de chaussures antistatiques doit être livrée avec une notice explicative contenant les informations suivantes:
Il convient d'utiliser ces chaussures antistatiques lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de charges électrostatiques, par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'initiation de vapeurs ou substances inflammables et si le risque de choc électrique d'un appareil électrique ou d'un élément sous tension n'a pas été complètement éliminé. Il faut savoir cependant que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre le choc électrique puisqu'elles introduisent inévitablement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures additionnelles pour éviter ce risque sont essentielles. De telles mesures, savoir bien que les essais additionnels mentionnés ci-dessus doivent faire partie des contrôles de routine du programme de sécurité du lieu de travail.

L'expérience démontre que, pour le lesson antistatique, le traject de déclenchement à travers un produit doit avoir, dans des conditions normales, une résistance électrique inférieure à 1000 MO à tout moment de la vie du produit.
Une valeur de 100 KO est spécifiée comme étant la limite inférieure de la résistance du produit à l'état neuf, après dessuure, une certaine protection contre un choc électrique dépendant du niveau d'inflammation, dans le cas d'un appareil électrique devient défectueux (exemple: un tourne à des tensions inférieures à 250 V. Cependant, dans certaines conditions, il convient d'avoir les utilisateurs que la protection fournie par les chaussures pourrait se révéler inefficace et qu'il convient d'utiliser d'autres moyens pour protéger, à tout moment, le porteur.

La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la lexion, le contamination ou par humidité. Ce type de chaussures ne remplira pas son fonction si elle est portée dans des conditions humides. Par conséquent, il est nécessaire de dessuure que le produit est capable de remplir sa mission correctement (dissipation des charges électrostatiques e une certaine protection) pendant sa durée de vie. Il es conseillé au porteur d'établir un essai électrique sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquentes et régulières.

Les chaussures appartenant à la classe 1 peuvent absorber bien l'humidité si elles sont portées pendant de longues périodes et elles peuvent devenir conductrices dans des conditions humides.
Si les chaussures sont utilisées dans des conditions où les semelles sont contaminées, le porteur doit toujours vérifier les propriétés électriques avant de porter dans une zone à risque.

Dans les sélecteurs ou les chaussures antistatiques sont portées, la résistance du sol doit être telle quelle n'on nule pas la protection fournie par les chaussures.
Au porteur, aucun élément isolant, à l'exception des chaussures normales ne doit être introduit entre la semelle et le pied du porteur. Si un insert est placé entre la semelle et le pied, il provoque la modification des caractéristiques

electriques et de la résistance de la semelle. Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place.

electriques et de la résistance de la semelle. Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place.

electriques et de la résistance de la semelle. Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place.

electriques et de la résistance de la semelle. Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place.

electriques et de la résistance de la semelle. Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place.

ANNIC S.A.S
82250 LAQUEPIE - FRANCE
Tél.: +33 (0)5 63 30 21 01
Fax.: +33 (0)5 63 31 40 18
e-mail : contact@mts-morethansafety.com
www.mts-morethansafety.com

NOTIFIED BODY PU 2D INJECTED MODELS
"0075" CTC
4, rue Herman Frenkel
69367 LYON FRANCE